

SURAT PAULUS YANG KEDUA KEPADA JEMAAT DI TESALONIKA

Pengirim, Penerima dan Salam

1 Paulus dan Silvanus dan Timotius. Kepada gereja Tesalonika, di dalam Elohim, Bapa kita, dan di dalam Tuhan YESUS Kristus. ²Anugerah bagimu dan damai sejahtera dari Elohim, Bapa kita, dan dari Tuhan YESUS Kristus.

Penghiburan Saat Menghadapi Penganiayaan

³Kami wajib untuk selalu mengucapkan syukur kepada Elohim mengenai kamu, saudara-saudara, sebagaimana yang sepatutnya, karena imanmu bertumbuh subur dan kasih dari masing-masing kamu semuanya bertambah-tambah seorang terhadap yang lain. ⁴Maka dari itu, kami sendiri bermegah di antara kamu gereja-gereja Elohim atas ketabahan dan imanmu dalam semua penganiayaan dan kesukaranmu yang sedang kamu tanggung. ⁵Suatu bukti nyata penghakiman yang adil dari Elohim, supaya kamu dipandang layak bagi kerajaan Elohim, yang karenanya kamu juga sedang menderita, ⁶sekiranya adil di hadapan Elohim untuk membalaskan kesukaran kepada mereka yang menindas kamu. ⁷Dan bagi kamu yang tertindas, ada kelegaan bersama kami, yaitu dalam penyingkapan Tuhan YESUS dari surga bersama para malaikat-Nya yang dahsyat ⁸dengan kobaran api, untuk menimpakan pembalasan kepada mereka yang tidak mengenal Elohim dan kepada mereka yang tidak menaati injil Tuhan kita YESUS Kristus, ⁹yaitu mereka yang harus membayar hukuman kebinasaan kekal dari hadirat Tuhan dan dari kemuliaan kekuatan-Nya, ¹⁰pada saat Dia datang untuk dimuliakan di antara orang-orang kudus-Nya dan dikagumi oleh semua orang yang percaya, karena pada hari itu kesaksian kami terhadap kamu telah dipercayai. ¹¹Untuk itu, kami juga senantiasa berdoa mengenai kamu, supaya Elohim kita dapat memandang

kamu layak akan panggilan, dan Dia menggenapkan segala perkenan kebaikan dan pekerjaan iman oleh kuasa, ¹²sehingga nama Tuhan kita YESUS Kristus dapat dipermuliakan di dalam kamu dan kamu di dalam Dia, sesuai dengan anugerah Elohim kita dan Tuhan YESUS Kristus.

Peristiwa Sebelum Kedatangan Tuhan Kali Kedua

2 Dan, kami meminta kamu, saudara-saudara, sehubungan dengan kedatangan Tuhan kita YESUS Kristus dan berkumpulnya kita pada Dia, ²supaya kamu tidak cepat digoncangkan oleh pikiran, tidak pula ditakutkan, baik oleh roh ataupun oleh perkataan ataupun oleh surat yang seakan-akan melalui kami, bahwa seolah-olah hari Kristus telah tiba. ³Biarlah tidak seorang pun menyesatkan kamu dengan cara apa pun, kecuali bahwa pertama-tama kemurtadan^a itu datang dan manusia pendosa^b, yaitu anak kebinasaan^c itu disingkapkan, ⁴yakni dia yang menentang dan meninggikan dirinya atas segala sesuatu yang disebut ilah atau sesuatu yang disembah, sehingga dia duduk sebagai ilah di tempat kudus Elohim^d sambil memamerkan dirinya bahwa dia adalah Elohim. ⁵Tidak ingatkah kamu, bahwa aku selalu mengatakan hal-hal ini kepadamu saat aku masih bersama dengan kamu? ⁶Dan sekarang, kamu telah mengetahui apa yang menahan supaya dia dapat disingkapkan pada saatnya sendiri. ⁷Sebab rahasia kedurhakaan^e sudah mulai bekerja, hanya sekarang ada yang sedang menahannya hingga dia dapat muncul dari tengah-tengahnya. ⁸Dan kemudian, dia yang durhaka itu akan disingkapkan, yaitu ia yang akan Tuhan binasakan dengan Roh dari mulut-Nya^f dan akan melenyapkannya melalui penampakan kedatangan-Nya, ⁹yang mengenai datangnya itu adalah berdasarkan pekerjaan Satan, dengan segala kuasa dan tanda-tanda dan keajaiban-keajaiban palsu, ¹⁰dan

^a kemurtadan (JGLT: *the falling away*; RT: η αποστασια) = salah satu atribut Antikristus.

^b manusia pendosa (JGLT: *the man of sin*; RT: ο ανθρωπος της αμαρτιας) = salah satu gelar Antikristus.

^c anak kebinasaan (JGLT: *the son of perdition*; RT: ο υιος της απωλειας) = salah satu gelar Antikristus.

^d tempat kudus Elohim (JGLT: *the temple of God*; RT: του ναου του Θεου). Bd. bait suci: ο ιερον.

^e kedurhakaan (JGLT: *lawlessness*; RT: της ανομιας).

^f Roh dari mulut-Nya (JGLT: *the spirit of His mouth*; RT: το πνευματι του στοματος αυτου).

1:1= Kis. 17:1 1:9= Yes. 2:10 2:1= 1Tes. 4:15-17 2:4= Dan. 11:36; Yeh. 28:2 2:8= Yes. 11:4 2:9= Mat. 24:24

dengan segala tipu daya ketidakbenaran di antara mereka yang sedang binasa, sebagai ganti kasih kebenaran yang tidak mereka terima agar mereka diselamatkan. ¹¹Dan karena itulah Elohim akan mengirimkan pekerjaan semu^g kepada mereka supaya mereka percaya pada kepalsuan^h, ¹²sehingga mereka dapat dihakimi, yaitu semua orang yang tidak percaya kepada kebenaran, tetapi yang senang berada dalam ketidakbenaran.

Dipilih untuk Diselamatkan

¹³Dan kami wajib untuk senantiasa bersyukur kepada Elohim mengenai kamu, hai saudara-saudara yang dikasihi oleh Tuhan, karena Elohim telah memilih kamu sejak semulaⁱ, bagi keselamatan dalam pengudusan Roh dan dalam iman kebenaran. ¹⁴Untuk itulah, Dia telah memanggil kamu melalui injil kami sebagai penerimaan kemuliaan Tuhan kita YESUS Kristus. ¹⁵Oleh karena itu selanjutnya, saudara-saudara, berdiri teguhlah dan pegang eratlah tradisi^j yang kamu telah diajar, baik melalui perkataan maupun melalui surat kami. ¹⁶Dan Tuhan kita YESUS Kristus sendiri, juga Elohim dan Bapa kita, yang mengasihi kita dan yang memberi penghiburan kekal serta pengharapan yang baik dalam anugerah; ¹⁷kiranya menghibur hatimu dan meneguhkan kamu di dalam setiap perkataan dan perbuatan baik.

Doa supaya Firman Tersebar

3 Selebihnya, saudara-saudara, berdoa-lah mengenai kami, supaya firman Tuhan dapat tersebar dan dipermuliakan seperti yang juga pada kamu, ²dan supaya kami dapat terlepas dari para pengacau dan orang-orang jahat, karena iman bukanlah milik semua orang. ³Tetapi Tuhan adalah setia. Dia akan meneguhkan kamu dan akan menjaga dari yang jahat. ⁴Dan kami telah yakin di dalam Tuhan terhadap kamu, bahwa apa yang sedang kami perintahkan kepada kamu, kamu pun melakukan, bahkan kamu akan melakukannya. ⁵Dan kiranya Tuhan mengarahkan hatimu kepada kasih Elohim dan ke dalam kesabaran Kristus.

Nasihat untuk Hidup Benar

⁶Dan kami memerintahkan kepadamu, saudara-saudara, di dalam nama Tuhan kita YESUS Kristus, untuk menjauhkan dirimu dari setiap saudara yang hidup tidak tertib dan tidak sesuai dengan tradisi yang telah ia terima dari kami. ⁷Sebab kamu sendiri tahu bagaimana seharusnya kamu meneladani kami, sebab kami tidaklah bersikap sembarangan^k terhadap kamu; ⁸bahkan kami tidak pernah makan roti dengan cuma-cuma dari siapa pun, tetapi dengan usaha dan jerih lelah sambil bekerja siang dan malam agar tidak membebani siapa pun di antara kamu. ⁹Bukan karena kami tidak mempunyai hak, tetapi supaya kami sendiri memberi contoh kepadamu untuk meneladani kami. ¹⁰Sebab bahkan, ketika kami berada bersama kamu, kami telah memerintahkan hal ini kepadamu bahwa: Jika seseorang tidak mau bekerja, janganlah dia makan! ¹¹Sebab kami mendengar, ada beberapa orang di antara kamu yang hidup sembarangan dengan tidak mengerjakan apa pun, sebaliknya menjadi sibuk tak menentu^l. ¹²Dan kami memerintahkan kepada orang-orang seperti itu dan menasihati melalui Tuhan kita YESUS Kristus, supaya dengan rasa tenang, dengan bekerja mereka dapat makan rotinya sendiri. ¹³Dan kamu, saudara-saudara, janganlah tawar hati untuk berbuat baik. ¹⁴Dan jika ada seseorang yang tidak menaati perkataan kami melalui surat ini, tandailah dan janganlah berkawan dengannya^m, agar ia dipermalukan, ¹⁵dan jangan mengang-gap sebagai musuh, tetapi nasihatilah sebagai saudara.

Penutup

¹⁶Dan Dia sendiri, Tuhan damai sejahtera, kiranya senantiasa memberikan damai sejahtera kepadamu di setiap jalanmu. Tuhan beserta kamu semua!

¹⁷Salam dari Paulus, demikianlah aku menulis dengan tanganku sendiri yang merupakan tanda pada setiap surat. ¹⁸Anugerah Tuhan kita YESUS Kristus beserta kamu semua! Amin.

^g pekerjaan semu (JGLT: *working of error*; RT: ενεργεων πλαωνης). ^h kepalsuan (JGLT: *the lie*; RT: τω ψευδει).

ⁱ sejak semula (JGLT: *from the beginning*; RT: απ' αρχης).

^j tradisi (JGLT: *traditions*; RT: παραδοσεις).

^k kami tidaklah bersikap sembarangan (JGLT: *we were not disorderly*; RT: ουκ ητακτησαμεν).

^l menjadi sibuk tak menentu (JGLT: *being busybodies*; RT: περιεργαζομενους).

^m berkawan dengannya (JGLT: *associate with him*; RT: συναναμιγνυσθε αυτω).